



Statistique Canada / Statistics Canada

# informat

Bulletin hebdomadaire

Le 9 septembre 1981



## Ventes de véhicules neufs

En juillet, les ventes de véhicules automobiles neufs ont totalisé 97,008 unités, soit 13.2% de moins qu'en juin 1981. Ce total comprend 50,684 voitures particulières (une baisse de 21.8% par rapport à l'an passé) et 19,792 véhicules utilitaires fabriqués au Canada et aux États-Unis (une baisse de 28.7%), 23,780 voitures particulières et 2,752 véhicules utilitaires fabriqués outre-mer, soit respectivement des hausses de 36.7% et de 49.9% sur l'année dernière.

La valeur totale des ventes a atteint \$967.4 millions (3.6% de moins qu'en juillet 1980), dont \$472.0 millions pour des voitures particulières (-11.9%) et \$261.4 millions (-19.9%) pour des véhicules utilitaires fabriqués au Canada et aux États-Unis. Les ventes de voitures particulières fabriquées outre-mer ont atteint \$209.9 millions (+64.0%) et celles de véhicules utilitaires \$24.1 millions (+72.2%). Le total des véhicules utilitaires comprend 319 autocars et autobus pour une valeur de \$9.8 millions.

En juillet, les ventes désaisonnalisées de voitures particulières fabriquées au Canada et aux États-Unis ont totalisé 47,306 unités, soit 10.1% de moins que les 52,630 fabriquées en juin, et celles de voitures particulières fabriquées outre-mer 20,781 unités, 2.4% de plus que le mois précédent. On a vendu 21,004 véhicules utilitaires (-15.2%) dans la même comparaison.

Pendant les 7 premiers mois de 1981 on a vendu au total 764,463 unités (775,611 en 1980) pour une valeur de \$7,524.5 millions, soit une hausse de 9.5% par rapport à janvier-juillet 1980.

Pour plus de renseignements, commander la publication de juin de Ventes de véhicules automobiles neufs (63-007, \$2.50/\$25), ou communiquer avec M. Kwilecki (613-992-7344), Division du commerce et des services, Statistique Canada, Ottawa K1A 0V4.

## Lingots d'acier

Selon les données préliminaires, la production de lingots d'acier de la semaine se terminant le 12 septembre se chiffrait à 235,020 tonnes courtes (213 207 t), soit 0.5% de moins que la production de 236,107 tonnes courtes (214 193 t) la semaine précédente. La production de la semaine correspondante de 1980 s'établissait à 314,522 tonnes courtes (285 330 t).

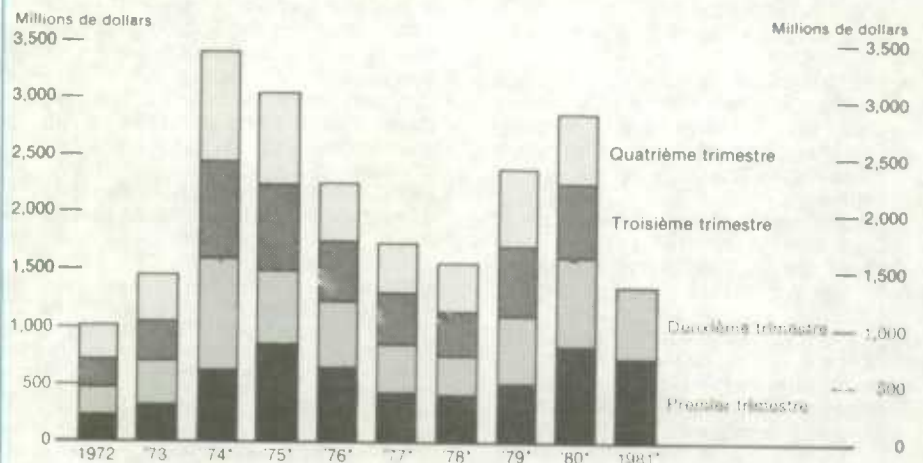
Pour plus de renseignements, communiquer avec Gerry W. Barrett (613-992-0388), Division des industries manufacturières et primaires, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## DERNIÈRES STATISTIQUES MENSUELLES

		Mois précédent	Variation annuelle en %	
<b>EMPLOI, REVENU</b>				
Gains moyens hebdomadaires (\$)	mai	351.40p	347.84p	12.4
Revenu du travail (millions \$)	mai	15,168.2p	14,638.7p	14.1
Personnes occupées (en millions)	août	11.48	11.46	3.3
Chômeurs	août	790,000	835,000	-5.2
<b>STOCKS</b>				
Grands magasins (millions \$)	juin	2,694.5	3,038.4	12.5
Appartenant aux fabricants (millions \$)	juin	32,084.3p	31,576.7r	13.9
Grossistes (millions \$)	mai	17,091.0	16,923.1	
<b>COMMANDES</b>				
Nouvelles commandes des fabricants (millions \$)	juin	17,124.4p	16,232.3r	27.3
Commandes des fabricants en carnet (millions \$)	juin	19,988.8p	20,177.3r	8.5
<b>PRIX</b>				
Prix à la consommation (1971=100)	juil.	238.9	236.8	13.0
Ensemble sans les aliments (IPC)	juil.	220.7	219.1	12.9
Indice des prix des maisons neuves (1976=100)	juil.	135.2	135.1	14.3
Indice synth (22 villes), salaires, construction (1971=100)	avr.	253.8p	253.8	9.2
Prix de vente dans l'industrie (1971=100)	juil.	273.1p	271.9	10.9
<b>BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS</b>				
Permis de bâtir (millions \$)	mai	1,589.4p	6,731.4p	30.0
Mises en chantier dans les centres urbains (unités)	juil.	13,161	84,008	29.5
<b>ÉNERGIE</b>				
Production de charbon (milliers de tonnes métriques)	juin*	3 148.1	20 042.5	15.7
Production d'électricité (TW/h)	juin	27.6	190.9	3.0
Production de gaz (millions de mètres cubes)	mai	7 309.3	42 880.7	-2.5
Raffinage du pétrole (millions de mètres cubes)	juin	8.3p	52.0p	-7.1
<b>COMMERCE EXTÉRIEUR</b>				
Exportations, base balance des paiements (millions \$)	juil.	6,788p	48,899p	12.9
Importations, base balance des paiements (millions \$)	juil.	6,468p	46,187p	15.1
<b>PRODUCTION</b>				
Acier (lingots — milliers de tonnes métriques)	juil.	1 375.7	9 950.3	7.6
<b>VENTES</b>				
Ventes des grands magasins (millions \$)	juil.*	757.8	5,112.5	12.2
Livraisons des fabricants (millions \$)	juin	17,252.9p	93,222.8p	15.2
Ventes de véhicules automobiles neufs (millions \$)	juin	1,194.5	6,557.1	11.7
Ventes au détail (millions \$)	mai	8,278.4p	36,126.9p	14.7
Ventes de gros (millions \$)	mai	9,701.6p	44,570.1p	

Statistiques non désaisonnalisées. p - provisoires. r - révisées. \* - nouveau cette semaine.

## Exportations canadiennes de pétrole brut vers les États-Unis



Source: Statistique Canada, Exportations par marchandises (65-004)

Y compris la taxe à l'exportation



## Le Canada

La version 1980-81 de l'ouvrage illustré de Statistique Canada, **Le Canada**, est maintenant publiée. Ce livre de 352 pages brosse un tableau détaillé de la vie des Canadiens, traitant de sujets aussi variés que l'éducation et l'agriculture, l'évolution technique et le multiculturalisme, la balance canadienne des paiements et les loisirs.

Plus de 250 photographies et illustrations, la plupart en couleur, accompagnent et agrémentent les textes. Les intéressés pourront se procurer l'ouvrage au prix de \$6.00, version française ou anglaise, dans les différents postes de vente fédéraux ou dans les librairies de détail.

Pour commander l'ouvrage par les postes de vente fédéraux, prière de s'adresser à Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou au Centre d'édition du gouvernement du Canada, ministère des Approvisionnement et Services, Hull (Québec), K1A 0S9. Les commandes devraient être accompagnées d'un chèque ou d'un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

## Résines synthétiques

Les fabricants canadiens ont livré 54 508 tonnes métriques de résines synthétiques de type polyéthylène en juillet dernier, comparativement à 40 347 tonnes métriques en juillet 1980.

Des renseignements concernant la production Est-Ouest de certains produits chimiques sont aussi disponibles en commandant la publication de juillet 1981 de *Certains produits chimiques* (46-002, \$1.50/\$15).

## Enquête Santé Canada

L'Enquête Santé Canada a été entreprise afin de répondre à trois questions fondamentales:

- Qui risque d'être malade?
- Quel est l'état de santé actuel de la population?
- Quelles sont les conséquences de la maladie?

Le rapport de l'Enquête Santé Canada répond à ces questions à l'aide de 105 tableaux répartis en 10 chapitres. On y trouve les questionnaires de l'enquête, des descriptions détaillées des méthodes utilisées, les taux de réponse et le plan de l'échantillon.

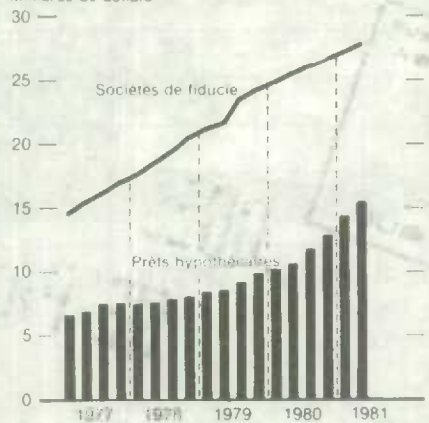
Voici les points saillants des résultats de l'enquête:

- Les risques de maladies causées par le tabac et l'alcool sont plus élevés chez les hommes que chez les femmes; cependant, les différences sont plus petites chez les groupes plus jeunes.
- Les femmes qui fument sont tout aussi disposées à prendre la «pilule» que celles qui ne fument pas malgré les risques accrus de troubles cardiovasculaires.
- Les grands fumeurs ont aussi tendance à être de grands buveurs.
- Soixante pour cent des conducteurs d'automobile et des passagers bouclent leur ceinture de sécurité tout le temps ou presque dans les provinces où le port de la ceinture est obligatoire;

## Sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires

États trimestriels des hypothèques en cours

Milliards de dollars



Source: Statistique Canada, Institutions financières, statistique financière (61-006)

## Panneaux isolants rigides

En juillet, la production de panneaux isolants rigides se chiffrait à 9,671 pieds carrés (898 mètres carrés) base 1/2" (12,7 mm).

Les livraisons ont totalisé 10,080 pieds carrés (936 mètres carrés) base 1/2" (12,7 mm) durant cette même période.

Pour plus de renseignements, commander la publication de juillet de *Panneaux isolants rigides* (36-002, \$1.50/\$15), ou communiquer avec Gerry W. Barrett (613-992-0388), Division des industries manufacturières et primaires, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Fruits et légumes

Le numéro de septembre inclut une deuxième estimation de la superficie de pommes de terre provenant de quelques enquêtes effectuées au cours du mois d'août.

Cette publication contient aussi les estimations les plus récentes de la production des fruits.

Pour plus de renseignements sur ces enquêtes et sur les données concernant la production et la valeur de la production des fruits et des légumes, commander la publication *Production de fruits et de légumes* (22-003, \$2.50/\$25), ou communiquer avec Larry Murphy (613-995-4877), Division de la statistique agricole, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Population (Canada et provinces)

Les données sur les effectifs de la population (Canada et provinces) suivant l'état matrimonial, l'âge et le sexe au 1er juin 1979 et 1980 sont maintenant disponibles sur demande. Les chiffres de 1979 sont des estimations définitives tandis que ceux de 1980 sont des estimations provisoires.

Ces estimations seront publiées au cours des mois à venir dans la publication n° 91-203 au catalogue.

Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des estimations (613-995-2212), Division de la démographie, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Production d'oeufs

En juillet dernier, la production d'oeufs a diminué de 0,6% pour atteindre 42,2 millions de douzaines contre 42,4 millions en juillet 1980.

Le nombre moyen de pondeuses, qui était de 24,5 millions en juillet 1980, a diminué à 24,4 millions en 1981 (0,3%).

Le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses a diminué de 0,3%, passant à 2,074 par rapport à 2,081 il y a un an.

Pour plus de renseignements, commander la publication du mois de juillet de *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (23-003, \$2.50/\$25), ou communiquer avec E. Leckie (613-995-4853), Division des statistiques agricoles, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Huiles et corps gras

En juillet, la production d'huiles désodorisées de tous genres a été de 30 069 tonnes métriques.

Au cours du mois, la production de margarine et de graisse domestique a respectivement été de 7 442 et de 8 417 tonnes métriques.

Pour plus de renseignements, commander la publication de juillet de *Huiles et corps gras* (32-006, \$1.50/\$15), ou communiquer avec Karen Wardley (613-996-3226), Division des industries manufacturières et primaires, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.



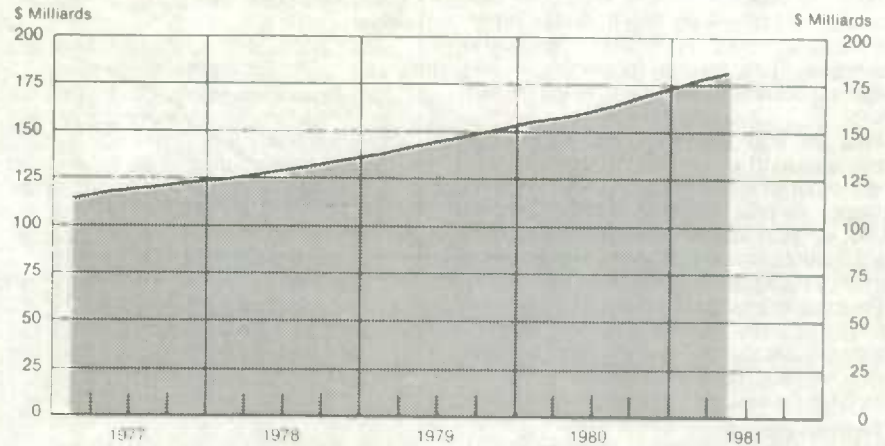
## La conjoncture économique

L'activité économique réelle semble s'être arrêtée durant la dernière partie du deuxième trimestre, ce qui correspond au ralentissement progressif de l'indice des indicateurs avancés au cours de ces derniers mois. C'est la demande des ménages qui a freiné le plus la demande globale, alors que les ventes au détail et les mises en chantier de logements commençaient à se replier. L'inflation est demeurée obstinément élevée, même si l'on observe un certain ralentissement par rapport aux taux du début de l'année. La demande à l'exportation et les investissements des entreprises sont demeurés curieusement élevés au deuxième trimestre, ce qui a contribué à protéger l'activité manufacturière de la faiblesse des dépenses des ménages.

- Le produit intérieur brut demeure pratiquement inchangé en mai et en juin, alors que la faiblesse des industries primaires et du commerce compense des progressions soutenues dans le secteur de la fabrication de biens durables. La faiblesse cyclique des dépenses des consommateurs et du logement, ainsi qu'une forte augmentation des grèves, vont probablement ralentir la production au troisième trimestre.
- Les ventes au détail en juin diminuent d'environ 1,2% en volume, après une baisse de 1,0% en mai. Si l'on tient compte de la stimulation provisoire des ventes de meubles et d'articles ménagers en Ontario, la performance récente de la demande des consommateurs est encore plus inquiétante. La diminution des dépenses au titre des voitures et des biens non durables a réduit le total des ventes au détail.
- Les mises en chantier de logements baissent de 16% pour s'inscrire au taux annuel de 180,000 unités en juillet, après le rebondissement observé au deuxième trimestre. La plus grande partie de cette faiblesse a touché les mises en chantier de logements simples, et les données disponibles au titre des permis et des prêts hypothécaires laissent entrevoir un autre relâchement des mises en chantier.
- L'indice des prix à la consommation augmente de 0,7% en juillet, après l'augmentation supérieure à 1,0% observée le mois précédent. Le bond de juin dans l'IPC rend compte d'une forte hausse du prix de l'énergie, ce qui a également contribué à relever l'IPVI d'un montant relativement élevé de 1,1% en juin.
- L'excédent du commerce de marchandises demeure pratiquement inchangé (\$439 millions) en juillet, puisque les exportations et les importations diminuent par rapport au mois précédent. La diminution des livraisons à l'étranger de produits forestiers et de minerais et alliages métalliques traduit la faiblesse sous-jacente des marchés internationaux de marchandises, et est seulement en partie compensée par une légère progression des exportations de produits manufacturés. La demande à l'importation se relâche pour la plupart des produits non-automobiles.
- Le secteur de la fabrication continue d'afficher une meilleure performance que l'ensemble de l'économie en juin, puisque la production augmente de 0,3%.

## Rémunération des salariés

Données désaisonnalisées aux taux annuels



Source: Statistique Canada, Comptes nationaux des revenus et des dépenses (13-001)

Pour la conjoncture détaillée aussi bien qu'un résumé des principaux événements au Canada et à l'étranger et des graphiques et des tableaux analytiques étendus, commander la dernière édition de *La conjoncture économique* (13-004F, Canada: \$2,50/\$25; autres pays: \$3/\$30). Pour plus de renseignements, communiquer avec D. Rhoades (613-992-4441), Groupe des analyses de conjoncture, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Population du Canada

Les estimations postcensitaires de la population du Canada et des provinces au 1er juillet 1981 s'établissent comme suit:

- Canada, 24,213,000;
- Terre-Neuve, 586,600;
- Île-du-Prince-Édouard, 124,400;
- Nouvelle-Écosse, 858,000;
- Nouveau-Brunswick, 710,900;
- Québec, 6,343,100;
- Ontario, 8,631,300;
- Manitoba, 1,031,700;
- Saskatchewan, 981,100;
- Alberta, 2,165,900;
- Colombie-Britannique, 2,714,900;
- Yukon, 21,900;
- Territoires du Nord-Ouest, 43,200.

*Nota: Chaque nombre a été arrondi individuellement.*

Ces estimations postcensitaires, qui paraîtront au cours des semaines à venir dans *Estimations postcensitaires de la population et des provinces* (91-201 au catalogue), sont disponibles via CANSIM ainsi que les effectifs d'immigrants et de migrants interprovinciaux pour le présent trimestre.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Gertrude Caron (613-995-2212), Division de la démographie, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Trafic ferroviaire

Les sociétés ferroviaires en exploitation au Canada ont transporté 257,1 millions tonnes métriques de marchandises payantes en 1979, soit une augmentation de 7,8% par rapport à 1978. Ce total comprend 237,1 millions tonnes métriques de marchandises chargées au pays, représentant une augmentation de 8,2%, et 20,0 millions tonnes métriques de marchandises reçues des embranchements

américains, soit une augmentation de 3,2%.

Pour ce qui est des groupes de marchandises, des augmentations ont été réalisées par matières brutes, non comestibles (16,9%), demi-produits, non comestibles (1,2%) et produits finaux, non comestibles (0,5%). Le bétail a diminué de 6,6%; une baisse a aussi été enregistrée pour les aliments, la nourriture pour animaux et le tabac (3,9%), les transports spéciaux (2,3%), et le trafic des chargements de bétail (22,6%).

Du côté des régions, les chargements de marchandises payantes, en 1979, ont augmenté de 65,9% à Terre-Neuve, de 22,3% au Québec, de 7,2% en Alberta et de 1,9% en Colombie-Britannique. L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré une diminution du trafic de 16,2%, par rapport à 1978, de même que la Nouvelle-Écosse (3,8%), le Nouveau-Brunswick (3,0%), l'Ontario (3,8%), le Manitoba (5,0%), la Saskatchewan (1,9%), le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest (59,6%).

Pour plus de renseignements, commander l'édition de 1979 de *Trafic marchandises ferroviaires* (52-205, \$10), ou communiquer avec M. Burr (613-995-1976), Division des transports et des communications, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Grades décernés au Canada

Les universités canadiennes ont décerné 113,000 grades, diplômes et certificats en 1980. Ce nombre représente une légère diminution par rapport à 1979, où le total s'élevait à 115,000. De ce total, 97,000 ont été décernés à des étudiants de premier cycle et 16,000 à des étudiants de deuxième et troisième cycles.

Le nombre d'étudiants de sexe masculin titulaires de ces titres de compétence a diminué de 2%, alors que celui des étudiantes est demeuré à peu près le même. Au niveau supérieur, des augmentations assez sensibles du nombre de femmes ont été enregistrées, soit plus de 4% au niveau de la maîtrise et de 8% au niveau du doctorat.



## Nouvelles internes

### Modifications structurelles

David Worton, ancien statisticien en chef adjoint des Opérations régionales de la diffusion et de la promotion, devient titulaire du nouveau poste de statisticien en chef adjoint de l'Analyse des données du marché du travail.

Dans son nouveau rôle, M. Worton aura charge de l'élaboration des concepts et des processus intégrés qu'exige l'information statistique touchant le marché du travail, et de la coordination des divers programmes de Statistique Canada établis à cette fin.

W.J.L. Hill, directeur général de la Planification et des Finances, relève désormais du statisticien en chef. Il est responsable de la politique financière et des services de Statistique Canada ainsi que de la conception, de la coordination et de la mise en oeuvre des processus de planification de la stratégie, des opérations et du budget du Bureau.

A.W. Winkworth, directeur de la Division du commerce et des services, occupe maintenant le poste de directeur des Méthodes d'enquêtes-entreprises.

Jean Léger, jusqu'ici directeur de la Division des normes, remplace Winkworth comme directeur de la Division du commerce et des services.

G.E. Clary, directeur de la Division des transports et des communications a été muté au poste de directeur de la Division du commerce extérieur.

P.N. Triandafillou, directeur de la Division CANSIM est maintenant directeur de la Division du produit industriel.

### Nominations

#### Services consultatifs

Six nouveaux membres de l'effectif professionnel ont été nommés respectivement à Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Edmonton et Vancouver.

#### Halifax

Arthur Willett est un diplômé de l'Université de Moncton, où il a obtenu un baccalauréat en sciences sociales avec spécialisation en économique. Il était entré au service du Bureau du conseiller économique du ministère des Finances du Nouveau-Brunswick en octobre 1978.

#### Montréal

Gina Pilozi est bachelière en commerce de l'Université McGill et a travaillé comme analyste adjointe de la recherche pour le Canadien Pacific avant de se joindre au personnel de Statistique Canada à titre d'agent consultatif de CANSIM. En cette qualité, elle a joué un rôle majeur dans le développement de CANSIM comme instrument d'analyse pour les utilisateurs publics et privés.

#### Ottawa

Wayne Smith a étudié à l'Université Carleton, où il a obtenu un baccalauréat ès arts (avec mention très bien) et où il suit actuellement un programme de la maîtrise ès arts en économique. Wayne a travaillé comme bibliothécaire à la Bibliothèque publique d'Ottawa et, plus récemment, au Centre des ressources du Collège algonquin d'arts appliqués et de technologie.

#### Toronto

Penny Basset a étudié à l'École polytechnique de Middlesex (Angleterre), où elle a obtenu un baccalauréat ès arts avec spécialisation en sciences sociales, et à l'Université MacMaster (maîtrise en économique). Penny est entrée au C.D. Howe Research Institute comme économiste chargée de recherche, en juillet 1977. Elle est ensuite passée au Bureau de la politique économique du ministère ontarien du Trésor et de l'Économie en novembre 1979 pour coordonner un travail à court terme de prévisions économiques et pour donner des avis sur les perspectives économiques à long terme.

#### Edmonton

Diane Gallagher-McVey a étudié à l'Université de l'Alberta, où elle a obtenu un baccalauréat ès arts en sociologie et en mathématiques, de même qu'une maîtrise en sociologie. Comme agent des services de planification du ministère de la Main-d'oeuvre et du Travail du gouvernement de l'Alberta, Diane était chargée du développement en matière statistique et de l'évaluation des propositions.

#### Vancouver

Robert Grace est un diplômé de l'Université du Nouveau-Brunswick, dont il détient un baccalauréat en administration des affaires (avec l'équivalent de la spécialisation en économique). Il a enseigné quelque temps au niveau secondaire avant d'entrer au service de Statistique Canada en octobre 1980, comme adjoint de recherches dans la Section des services consultatifs du bureau régional de Vancouver.

### Départ à la retraite

Jenny R. Podoluk, directrice générale du Contenu et de l'Analyse (Recensement et enquêtes-ménages) a pris sa retraite. Mlle Podoluk, figure bien connue sur la scène internationale de la statistique, a rédigé, en matière de revenu, diverses études qui font autorité, y compris la première étude détaillée de la répartition du revenu chez les Canadiens, intitulée *Revenu des Canadiens*.

### Démissions

Keith McAlister, directeur de la Division de la balance des paiements, est parti occuper un poste au Fonds monétaire international, à Washington.

Gary Brenton, chef des Relations avec les utilisateurs, Division de l'assistance-utilisateurs, a accepté un poste au ministère des Finances du gouvernement du Nouveau-Brunswick, à Fredericton.

## Statistiques concernant la femme

Statistique Canada publiera vers le milieu de 1982 un recueil de statistiques concernant la femme.

Cette publication, qui renfermera diverses données provenant des sources de Statistique Canada, aura pour objet non seulement de constituer un document introductif pour les chercheurs et les professionnels, mais aussi de stimuler l'étude des sujets traités et de servir d'instrument d'éducation des Canadiens.

Les statistiques, les tendances et les observations seront présentées sous la forme de tableaux et de graphiques accompagnés de textes explicatifs, et porteront sur des sujets tels que la population, la population active, le revenu des familles, la santé et l'éducation.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Catherine Bronson (613-996-2601).

## La mortalité au Canada (niveau de revenu en milieu urbain)

Récemment, Santé et Bien-être Canada a publié, en collaboration et avec l'aide de la Division de la santé de Statistique Canada, un aperçu des variations de la mortalité par niveau de revenu au Canada.

L'étude se fonde sur tous les décès qui se sont produits dans les 21 régions métropolitaines de recensement du Canada au cours de 1971. Ces régions englobaient 54% de la population canadienne recensée en 1971.

Pour plus de renseignements, communiquer avec les auteurs, D.T. Wigle et Y. Mac, à la Division des maladies non transmissibles, direction générale de la protection de la santé, Santé et Bien-être social Canada, Parc Tunney, Ottawa K1A 0L2, ou appeler au (613-992-4863), en prenant soin d'indiquer qu'il s'agit de la publication *Mortalité par niveau de revenu dans le Canada urbain*.

## Ventes de sucre

En août dernier, les raffineries canadiennes ont vendu 80 402 480 kilogrammes de sucre de tous genres, dont 79 776 860 kilogrammes sur le marché canadien et 625 620 kilogrammes à l'étranger.

Pour plus de renseignements concernant les stocks, la production et les ventes de sucre raffiné pour cette même période, commander la publication d'août 1981 de *La situation du sucre* (32-013, \$1.50/\$15) qui sera disponible dans une dizaine de jours, ou communiquer avec M. E. Gluck (613-996-3226), Division des industries manufacturières et primaires, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Charbon et coke

En juin dernier, la production de charbon a augmenté de 2.8% pour atteindre 3 148 111 tonnes métriques comparativement à 3 061 777 tonnes métriques en juin 1980. De juin 1980 à juin 1981 la production a été de 20 042 451 tonnes métriques, soit une augmentation de 15.7% par rapport aux 17 322 552 tonnes métriques produites durant la même période l'an dernier. Les importations ont baissé à 7 267 17 tonnes métriques en juin 1981 comparativement à 1 872 526 tonnes métriques pour juin 1980.

Pour plus de renseignements, commander la publication de juin 1981 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002, \$2.50/\$25).



## Budget principal de 1981-82

Le 19 mai, le budget principal pour 1981-82 de Statistique Canada a été présenté au Comité permanent des prévisions de dépenses. Nous avons exposé ce budget dans le numéro du 10 mai 1981 d'*Infomat*.

Prenant la parole devant le Comité, l'honorable Jean-Jacques Blais, ministre responsable de Statistique Canada, a attiré l'attention des membres sur le fait que sans les travaux du recensement de la population de 1981, Statistique Canada aurait prévu une baisse estimative de ses années-personnes comparativement à 1980-81. Il a rappelé au Comité qu'à partir de 1976 l'effectif de Statistique Canada avait diminué chaque année, mais qu'il est peu probable que de nouvelles baisses se produisent à ce chapitre.

Le ministre a ensuite décrit la nature des nouvelles données en voie de développement. La collecte d'informations sur l'emploi de l'énergie, et l'établissement de relations entre la consommation d'énergie et les activités consommatrices s'imposent aux fins de l'analyse de la demande d'énergie, des possibilités de substitution et des occasions d'économie en matière d'énergie.

Dans le secteur des prix, le Bureau participe à un projet de comparaison internationale qui fait appel à quelque 75 pays, sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies. Il s'agit d'une étude comparative des sorties nationales de produits en termes réels.

Le Bureau songe à utiliser le Télidon pour atteindre le plus vaste auditoire possible. M. Blais croit que le Télidon permettra à Statistique Canada "de refaçonner le processus de transmission de ses données à sa clientèle du secteur privé aussi bien que du secteur public".

La télé-détection par satellite est de nature à accroître la précision et l'efficacité

des statistiques de l'agriculture, et à réduire considérablement sans doute les travaux d'écriture. En juillet, Statistique Canada a mené une enquête par satellite sur les superficies cultivées dans la région de Rivière-la-Paix. Le Bureau observera par satellite un total de six millions d'acres pour estimer non seulement la taille des emblavures mais aussi la qualité des cultures.

M. Martin Wilk, récemment nommé Statisticien en chef du Canada, accompagnait le ministre et le président du Comité, Jean-Robert Gauthier, lui a souhaité la bienvenue. M. Wilk a indiqué brièvement au Comité l'orientation nouvelle des plans stratégiques de Statistique Canada.

«Fondamentalement, a-t-il déclaré, nous soutiendrons l'élan évolutif de nos programmes en matière de statistique sociale, économique, institutionnelle et environnementale. Cela implique l'amélioration continue du fond et de la forme des renseignements statistiques, ainsi que l'amélioration des méthodes servant à tirer des programmes permanents de nouveaux produits pour répondre au besoin toujours changeant de données et d'aperçus plus pénétrants. À cet égard, il convient de mentionner par exemple la statistique de l'énergie et des ressources naturelles, les données sur la petite entreprise, l'actualisation des indicateurs des niveaux de prix et l'élaboration d'indicateurs principaux des différents aspects de l'activité économique.

«À partir de cette base de programmes, nous comptons prendre quatre grandes initiatives. Premièrement, nous élargirons, nous intensifierons et nous valoriserons davantage nos activités de diffusion et de promotion, de même que nos services d'information. Deuxièmement, nous accentuerons les activités régionales et nous transférerons aux régions un plus grand nombre de responsabilités en matière de collecte des données et de liaison avec les utilisateurs. Dans le processus de planifica-

tion de la régionalisation nous serons, bien entendu, attentifs aux possibilités qui s'offriront d'intégrer davantage nos opérations.

«Troisièmement, nous dresserons des plans et nous mettrons en place des moyens pour effectuer la recherche, le développement et les travaux d'analyse par modélisation indispensables à la pleine valorisation immédiate et future de nos produits, sous l'angle de l'efficacité et de l'efficacité de Statistique Canada considérées comme instrument public d'information.

«Quatrièmement, nous exploiterons à fond, comme le font d'autres éléments de la société, les ressources qu'offrent les progrès de la micro-électronique, du calcul automatisé, des communications et de la visualisation analytique, afin de rendre notre production de renseignements et nos collectes de données plus ponctuelles, plus commodes, plus utiles et plus économiques.

«Ces initiatives, en soi très importantes, constitueront aussi le fondement d'autres travaux stratégiques auxquels nous songeons et dont voici l'essentiel. En premier lieu, il y a l'élaboration de méthodes consultatives et scientifiques d'établissement des priorités en matière de programmes. C'est un truisme que d'affirmer que dans tous les cas, ou à peu près, la demande d'information dépasse le volume de données que l'on peut fournir avec des moyens finis, quel qu'en soit le niveau. Il est donc capital de mettre sur pied des mécanismes permettant d'offrir les programmes nécessaires pour répondre aux besoins d'ordre social qui se font sentir.

«En deuxième lieu, la détermination des grandes questions d'intérêt public qui pourraient être éclairées grâce à l'exploitation intégrée des ressources, des bases de données, des installations de traitement de l'information et des capacités d'analyse de Statistique Canada. Ce domaine exige une exploration et des applications plus poussées.

«En troisième lieu, il nous faut mettre au point de meilleures méthodes de coordination de la collecte des données statistiques et administratives afin de réduire le travail de réponse aux enquêtes et d'abaisser le coût de ces dernières.»

## Finances des étudiants

Le Groupe des enquêtes spéciales de Statistique Canada, parrainé par le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) et le Secrétariat d'État, a réalisé une enquête en vue de recueillir des opinions et des témoignages sur des expériences pratiques concernant le programme d'aide aux étudiants. Deux sous-populations distinctes ont été appréhendées: (1) toutes les personnes de 15 ans et plus; (2) toutes les personnes de 17 à 34 ans ayant fréquenté à temps plein un établissement postsecondaire. L'échantillon total comptait 18,000 personnes environ. L'enquête a été réalisée dans toutes les provinces, sauf au Québec, à titre de supplément à l'enquête sur la population active (EPA). On a réalisé des interviews sans personne interposée durant la semaine d'enquête EPA de juin 1980; dans les grands centres, on a interrogé les enquêtés qui le voulaient par téléphone, alors que les autres enquêtés ont été interviewés en personne.

## Les publications en bref Décisions du comité des publications

À Statistique Canada tout projet de publication nouvelle doit être examiné et approuvé par un comité connu sous le nom de Comité des publications de Statistique Canada. L'approbation par ce comité donne à la division responsable de Statistique Canada l'autorisation de procéder à la préparation de la nouvelle publication. Cependant, elle n'est pas une garantie que la publication ne sera pas annulée ou remise à plus tard. Les publications approuvées par le Comité dont on donne ici la liste doivent être considérées seulement comme des publications ayant de fortes chances d'être produites par Statistique Canada.

Outre les projets de nouvelles publications, les projets d'annulation et de modification des publications existantes de Statistique Canada doivent également être approuvés par le Comité des publications.

### Modifications

Les éditions de 1977 et 1979 de l'*Indice de la production agricole* (n° de catalogue 21-203) ne seront pas pu-

bliées en raison de problèmes budgétaires et de révision de l'indice.

Le titre de la publication *Produit intérieur réel par industrie* (n° de catalogue 61-213) a été changé pour *Produit intérieur brut par industrie*.

### Nouvelles publications

Une publication hors série intitulée *Caractéristiques locales de la mortalité adulte dans les zones métropolitaines du Canada, 1971* (n° de catalogue 83-523F) est en voie de production à la Division de la santé. Cette publication résume les traits caractéristiques des populations locales associés de façon significative aux niveaux ascendants de la mortalité attribuable à certaines causes principales de décès.

Une publication hors série intitulée *Diplômés d'université et emplois: une comparaison des fonctions exercées des industries employeuses et des salaires dans le cas des bacheliers, 1971 et 1978* est en voie de production à la Direction de la statistique des institutions et de l'agriculture.



## Centre de ressources

Au cours de la dernière année, un centre de ressources pour l'enseignement de l'économique a été créé à Vancouver. Établi grâce à une subvention de la Vancouver Foundation, ce centre témoigne de l'importance grandissante de l'économique dans le programme d'enseignement des écoles secondaires.

Le Centre est une division du Fraser Institute et permet de faire appel au personnel et aux auteurs rattachés à l'Institut. En plus de posséder sa propre bibliothèque, il a accès aux publications, à la bibliothèque et aux documents de référence de l'Institut lui-même. Cependant, le Centre a son propre directeur et son propre personnel de soutien. Il offre un service permanent de consultation assuré par un groupe consultatif d'éducateurs en exercice comprenant des enseignants, des bibliothécaires d'école et des coordonnateurs de programmes d'enseignement.

La principale fonction du Centre consiste à mettre promptement à la disposition des enseignants, des bibliothécaires et des conseillers de carrière rattachés aux écoles une collection complète des ressources documentaires existantes dans le domaine de l'économique.

Les listes fournies dans le *Guide des stratégies d'apprentissage et des ressources documentaires pour l'enseignement de l'économique en Colombie-Britannique* sont le résultat d'une série d'interviews menées à la grandeur de la province auprès des utilisateurs et des fournisseurs de documentation servant à l'enseignement de l'économique. Ce guide sera mis à jour à intervalles réguliers.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Marie Wilson (604-688-9022), directrice, 126 rue Bute, Vancouver V6E 3M1.

## L'analyse des entreprises

Un séminaire de deux jours sur l'analyse des entreprises aura lieu sous les auspices de l'Association canadienne des fabricants de produits chimiques. Si l'espace le permet, on y accueillera aussi des personnes non-membres de l'Association.

Le séminaire se tiendra à Mont Sainte-Marie, au Québec, les 26 et 27 avril 1982; des conférenciers de la Conférence Board of Canada, d'Informetrica Ltd., et de Statistique Canada ont été invités à y faire des exposés.

Les séances porteront sur les sources de données, l'analyse des données, la régression, les modèles économétriques, la prévision, et la modélisation au niveau des branches d'activité. La dernière demi-journée sera consacrée à un atelier de formation pratique par l'étude de cas, avec terminaux sur place.

Pour plus de renseignements, consulter les numéros ultérieurs d'Infomat, ou communiquer avec Charles Panksep (514-874-3981), de la Canadian Industries Ltd.

## Volaille congelée

Le 1er septembre courant, les stocks de volaille congelée atteignaient 47 661 tonnes métriques, comparativement à 49 973 tonnes métriques le 1er septembre 1980.

Pour plus de renseignements, commander la publication de *La production et stocks des oeufs et de volaille* (23-003, \$2.50/\$25).

## La population active

Chaque année depuis 1978, Statistique Canada effectue une enquête supplémentaire qui vient s'ajouter à l'enquête de mars sur la population active. Cette enquête permet d'identifier les personnes classées comme inactives, mais qui déclarent «vouloir» un emploi même si elles n'en cherchent pas un à l'heure actuelle. Les résultats de l'enquête ont contribué à nous faire mieux comprendre la dynamique de l'offre de travail sur les marchés canadiens qui se caractérisent, entre autres, par des mouvements d'entrée et de sortie très importants à l'égard de la population active sur une période donnée. En mars 1981, par exemple, environ 1.5 million des 6.6 millions d'inactifs avaient eu un emploi rémunérateur à un moment quelconque au cours des douze mois précédents.

Pour plus de renseignements, commander la publication de *La population active* (71-001 au catalogue), janvier 1981.

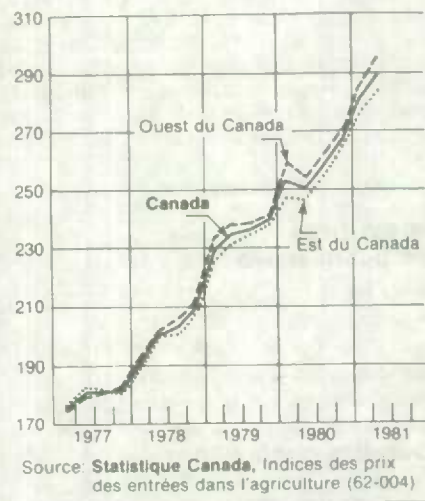
## Fermes à fourrure

La production du vison en 1980 se chiffrait à 1,215,174 peaux comparativement à 1,065,907 peaux produites en 1979. La valeur des peaux de vison vendues en 1980 était de \$44,405,463 par rapport à \$46,981,141 en 1979.

Pour plus de renseignements, commander la publication *Rapport sur les fermes à fourrure, 1980* (23-208, \$4.50).

## Indices des prix des entrées dans l'agriculture

1971=100



## Produits agricoles

Le nombre-indice national des prix des produits agricoles (1971=100) a augmenté de 1.0% (2.9 points) en juillet dernier pour se fixer à 298.4. L'indice révisé de juin était de 295.5. L'indice des prix reçus à la ferme par les producteurs est disponible de CANSIM en utilisant la matrice 176. Ce rapport comprend les ajustements de paiements à jour de la Commission canadienne du blé du mois d'août 1980. Les sous-indices pour les cultures, le bétail et leurs composantes sont disponibles en communiquant avec la Section des revenus et des prix agricoles.

Pour plus de renseignements, commander la publication de *juillet de Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles* (62-003, \$1.50/\$15).

## Statistiques culturelles

Un projet de recherche pour évaluer l'efficacité, à ce jour, du programme de statistiques de la culture au Canada a été entrepris sous le patronnage du ministère des Communications, Section des arts et de la culture et du statisticien en chef adjoint chargé de la statistique des institutions et de l'agriculture à Statistique Canada.

On a prévu la tenue d'interviews personnelles avec plus de 100 utilisateurs actuels et potentiels des statistiques culturelles à travers le Canada.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Yvon Ferland (613-995-9688), directeur adjoint de la Sous-division de la culture, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Transport ferroviaire

Les marchandises payantes transportées par chemin de fer au Canada en 1979 ont totalisé 257.9 millions de tonnes métriques, soit une hausse de 8.0% sur 1978. Les chargements au Canada ont augmenté de 8.5% pour se chiffrer à 237.5 millions de tonnes métriques, tandis que le volume des marchandises en provenance des lignes américaines a connu une hausse de 2.5% pour s'établir à 20.3 millions de tonnes métriques.

Le volume des matières brutes, qui représentent plus de la moitié des marchandises transportées par chemin de fer, a augmenté de 16.8% par rapport à 1978, pour se chiffrer à 137.1 millions de tonnes métriques. Cette hausse des livraisons est attribuable à la reprise des chargements normaux de minerai et de concentrés de fer en 1979. Des conflits de travail touchant la production de minerai de fer avaient provoqué une baisse anormale du volume des chargements en 1978. Parmi les autres groupes de marchandises dont les livraisons par rail ont enregistré des changements appréciables, citons les denrées alimentaires, les aliments pour animaux, les boissons et les tabacs, dont le volume a diminué de plus d'un million de tonnes, tandis que celui des demi-produits non comestibles a augmenté de plus d'un million de tonnes.

Pour plus de renseignements, commander le numéro de 1979 de *Transport ferroviaire, Partie V* (52-211, \$15), ou communiquer avec W. Burr (613-995-1976).

## Bois d'oeuvre

En juin dernier, la production de bois d'oeuvre dans les scieries de la Colombie-Britannique a atteint 1,062.6 millions de pieds mesure de planche (2 507.5 mètres cubes), comparativement à 964.8 millions de pieds mesure de planche (2 276.7 mètres cubes) en juin 1981.

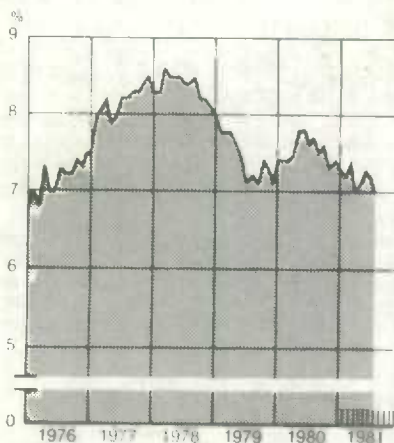
De janvier à juin 1981, la production a augmenté à 6,540.1 millions de pieds mesure de planche (15 432.9 mètres cubes), contre 6,159.6 millions de pieds mesure de planche (14 535.0 mètres cubes) au cours de la même période en 1980.

Pour plus de renseignements, commander la publication de juin 1981 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, \$2.50/\$25), ou communiquer avec Patrick E. Martin (313-992-0388), Division des industries manufacturières et primaires, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.



## Taux de chômage, Canada

(Chiffres désaisonnalisés)



Source: Statistique Canada,  
La population active (71-001)

## Papier-toiture asphalté

La production de papier-toiture asphalté se chiffrait à 2 103 381 tonnes métriques et les livraisons totalisaient 2 302 134 tonnes métriques en juillet 1981.

## Maintenant disponible

Le recueil statistique des études de marché, édition de 1981, vient de paraître.

Le Recueil compte 751 pages et 218 tableaux offrant des statistiques nécessaires aux études de marché. Il regroupe en un seul volume le plus vaste choix de renseignements sur le marketing disponibles au Canada. Il peut donc ainsi servir à l'analyse de zones de marché de toutes tailles, d'envergure locale, régionale ou nationale.

Le Recueil rassemble un vaste éventail de données dont les spécialistes du marché ont besoin pour établir un processus décisionnel bien fondé et constitue une excellente source de statistiques générales sur la commercialisation. De plus, il indique où s'adresser pour obtenir plus de renseignements.

Pour permettre de déterminer des tendances, le Recueil offre des données relatives aux années précédentes, qui sont totalisées avec les données les plus récentes. Il contient également, lorsque la chose est possible, des projections de la croissance de la population et des inscriptions scolaires. Il compte un index des principaux sujets et offre également des définitions des termes utilisés et des observations qui facilitent l'interprétation des données.

On peut se procurer le Recueil statistique des études de marché (n° 63-224 au catalogue, Canada: \$25, autres pays: \$30) auprès de n'importe quel centre régional de consultation de Statistique Canada ou auprès de la Section de distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa K1A 0V7.

## Répertoire des concepts sociaux

Le Répertoire des concepts sociaux est destiné à servir de guide au concepteur de petites enquêtes à caractère social.

Le Répertoire fournit des conseils, donne des exemples de questions et signale les pièges que présentent les principales composantes des enquêtes sociales. Le Répertoire des concepts sociaux est un bon investissement pour ceux qui conçoivent ou mènent des enquêtes. Ceux qui doivent interpréter les résultats des enquêtes le trouveront aussi utile, puisqu'il permet d'évaluer les points forts et les points faibles de leurs sources statistiques.

En plus des catégories de concepts, de questions et de réponses, le Répertoire renferme des commentaires et mises en garde sur des sujets comme la démographie, le domaine socio-économique, le logement et l'équipement ménager, la culture et l'éducation, la santé et les enquêtes psychologiques, de même qu'un court chapitre sur la méthodologie pour ceux qui doivent, à l'occasion, planifier des enquêtes.

Il ne fait aucun doute que les producteurs et les utilisateurs de données statistiques trouveront dans le Répertoire des concepts sociaux une publication à la fois utile et stimulante.

Pour plus de renseignements, commander la publication Répertoire des concepts sociaux (12-560, \$8/\$9.60), ou communiquer avec H.A. Freedman (613-996-7825), Division des normes, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## COMMANDE DE PUBLICATIONS du catalogue de Statistique Canada

Adressez votre première commande à:

Ventes et services de publications  
Services aux utilisateurs  
Statistique Canada  
Éd. R.H. Coats, 4e étage  
Ottawa, K1A 0V7

### Indiquez:

le titre de la publication, le mois, le trimestre ou l'année de parution, de même que le numéro de catalogue.  
Veuillez envoyer un mandat-poste ou un chèque fait à l'ordre du Receveur général du Canada.

## Voyages et tourisme

La première édition biennale de ce résumé statistique vient de paraître. Les chiffres qui y sont présentés, établis en grande partie à partir des sources de Statistique Canada et d'autres importantes sources de données, sont ventilés pour le Canada et les provinces.

La publication se divise en huit chapitres: les voyages des Canadiens au Canada, l'automobile et les déplacements domicile-travail, les voyages entre le Canada et les États-Unis, les voyages entre le Canada et les pays d'outre-mer, la participation aux loisirs, les installations touristiques, les influences sur les voyages et les loisirs et les répercussions des voyages et des loisirs.

On trouve en outre dans la publication des renseignements sur la nouvelle Enquête sur les voyages des Canadiens y compris des données sur certaines régions touristiques, des informations sur la "United States National Travel Survey", sur les ventes de carburant pour automobiles, sur les indices des prix effectifs pour les voyageurs internationaux, sur le produit national réel de certaines industries liées au tourisme, et enfin, un répertoire des installations touristiques établi par le secteur privé.

Pour plus d'information, commander la publication Voyages, tourisme et loisirs de plein air (87-401, Canada: \$8; autres pays: \$9.60).

## Bois et déchets de bois

La production de bois rond a diminué de 2.1% à 4 117 754 mètres cubes en juillet dernier par rapport à 4 204 582 mètres cubes en juillet 1980.

La consommation de bois rond et de déchets de bois a pour sa part diminué de 14.6% pour atteindre 6 016 415 mètres cubes en comparaison de 7 043 139 mètres cubes en 1980; les stocks de fermeture pour ces deux produits ont augmenté de 4.5% pour se chiffrer à 25 153 760 mètres cubes comparativement à 24 062 867 mètres cubes au cours de la même période de 1980.

Les arrivages de déchets de bois ont diminué de 30.4% pour se chiffrer à 2 150 732 mètres cubes en comparaison de 3 092 181 mètres cubes au cours de la même période de 1980.

Pour plus de renseignements, commander la publication de juillet de Statistique de bois à pâte et de déchets de bois (25-001, \$1.50/\$15), ou communiquer avec Colin F. Sturton (613-992-0388), Division des industries manufacturières et primaires, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

## Cultures de serre

Les chiffres provisoires de 1980 et les chiffres définitifs de 1979 concernant l'industrie canadienne des cultures de serre sont maintenant disponibles et peuvent être obtenus avant la parution du bulletin imprimé. Ces renseignements portent sur la structure du marché, l'état de la demande et les facteurs de production tels que la superficie en pieds carrés sous verre et sous plastique, la rémunération annuelle brute de la main-d'oeuvre de serre et l'investissement global dans l'industrie.

Pour plus de renseignements, commander la publication Industries des cultures de serre (22-202, \$6) qui paraîtra en octobre, ou communiquer avec Mme Jackie Leblanc-Cooke (613-995-4877), Sous-section de l'horticulture, Division de la statistique agricole, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.



1010765169

## Publications parues du 11 — 17 septembre

	N° de cata- logue	Canada: prix par unité/année	Autres pays prix par unité/année
<b>ACTIVITÉ STATISTIQUE</b>			
Nouvelles enquêtes, bulletin des enquêtes statistiques menées par le gouvernement fédéral, vol. 6, n° 2, deuxième trimestre 1981			
	11-006	\$5/\$20	\$6/\$24
<b>CANSIM</b>			
Revue statistique du Canada, août 1981			
	11-003F	\$3.50/\$35	\$4.20/\$42
<b>COMMERCE EXTÉRIEUR</b>			
Sommaire du commerce extérieur, juillet 1981			
	65-001	\$3/\$30	\$3.60/\$36
<b>FLUX FINANCIERS ET ENTREPRISES MULTINATIONALES</b>			
Voyages internationaux, renseignements préliminaires, juin 1981			
	66-002	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
<b>INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES ET PRIMAIRES</b>			
Boîtes et emballages en carton ondulé, juillet 1981			
	36-004	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Ciment, juillet 1981			
	44-001	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Lampes électriques, juillet 1981			
	43-009	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
La statistique de la chaussure, juillet 1981			
	33-002	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Machines à laver et sècheuses à linge, juillet 1981			
	43-002	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Production, livraison et stocks en mains des scieries à l'est des Rocheuses, juin 1981			
	35-002	\$2.50/\$25	\$3/\$30
Produits de gypse, juillet 1981			
	44-003	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Réfrigérateurs et congélateurs ménagers, juillet 1981			
	43-001	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, juin 1981			
	31-001	\$3.50/\$35	\$4.20/\$42
<b>SANTÉ</b>			
Le cancer au Canada, 1978			
	82-207	\$8	\$9.60
<b>STATISTIQUE AGRICOLE</b>			
La revue laitière, juillet 1981			
	23-001	\$2.50/\$25	\$3/\$30
Production 1981 et valeur 1980 des produits de l'érable			
	22-204	\$3	\$3.60
Stocks de fruits et de légumes, 1er août 1981			
	32-010	\$1.50/\$15	\$1.80/\$18
<b>TRAVAIL</b>			
La population active, août 1981			
	71-001	\$3.50/\$35	\$4.20/\$42

**Services régionaux**

Pour obtenir des renseignements plus complets, s'adresser aux services régionaux de Statistique Canada ou au service central de renseignements, Ottawa (613-992-4734).

Les utilisateurs de données en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard ont accès gratuitement aux services régionaux de Halifax en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on communique avec le bureau régional de Regina en composant 1 (112)-800-667-3524. En Alberta, on peut atteindre le bureau d'Edmonton en composant 1-800-222-6400.

On peut commander des publications auprès des bureaux ci-contre ou auprès de la section des Ventes et services de publications, Services aux utilisateurs, Statistique Canada, Ottawa K1A 0V7.

Immeuble Viking Chemin Crosbie <b>Saint-Jean (T.-N.)</b> A1B 3P2 (709-737-4073)	266, avenue Graham <b>Winnipeg (Man.)</b> R3C 0K4 (204-949-4020)
1256, rue Barrington <b>Halifax (N.-É.)</b> B3J 1Y6 (902-426-5331)	530, Centre Midtown <b>Regina (Sask.)</b> S4P 2B6 (306-359-5405)
1500, avenue Atwater <b>Montréal (Québec)</b> H3Z 1Y2 (514-283-5725)	11010, 101e rue <b>Edmonton (Alb.)</b> T5H 4C5 (403-420-3027)
<b>Ottawa (Ont.)</b> K1A 0T6 (613-992-4734)	1145, rue Robson <b>Vancouver (C.-B.)</b> V6E 3W8 (604-666-3695)
25 est. avenue St. Clair <b>Toronto (Ont.)</b> M4T 1M4 (416-966-6586)	